

5059340051529
TD230W

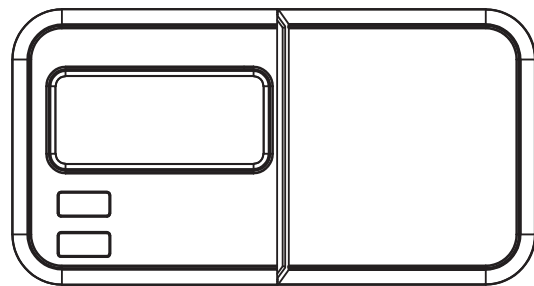
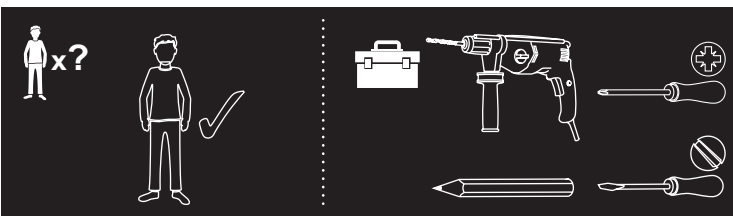
V10520

Flomasta

EN These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.

FR Ces consignes concernent votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant l'installation et de les conserver pour référence.

PL Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Należy ją dokładnie przeczytać przed montażem i zachować do wykorzystania w przyszłości.



[01] x 1

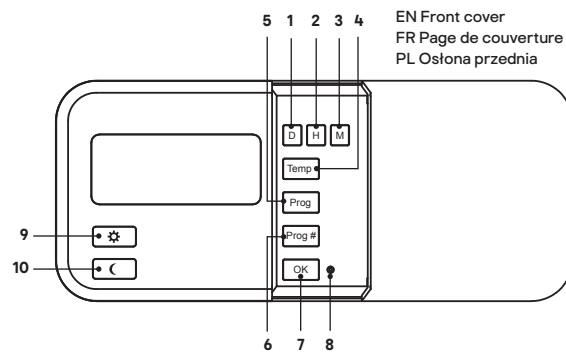


[02] x 2

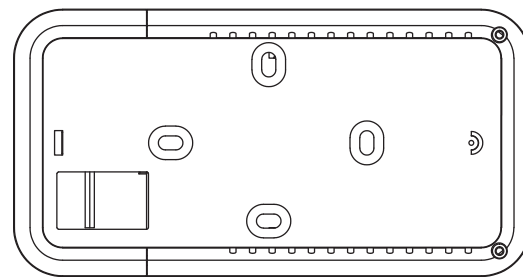


[03] x 2

EN Product Description FR Description du produit
PL Opis produktu

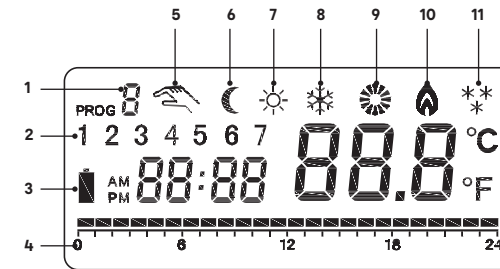


EN Mounting plate
FR Plaque de montage
PL Płytkę montażowa



- | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. D | EN Setting day
FR Réglage du jour
PL Ustawianie dnia |
| 2. H | EN Setting hour
FR Réglage de l'heure
PL Ustawianie godziny |
| 3. M | EN Setting minute
FR Réglage des minutes
PL Ustawianie minuty |
| 4. Temp | EN Setting temperature
FR Réglage de la température
PL Ustawianie temperatury |
| 5. Prog | EN Display of program for the specific day
FR Affichage du programme pour un jour spécifique
PL Wyświetlanie programu dla danego dnia |
| 6. Prog # | EN Program selection
FR Sélection du programme
PL Wybór programu |
| 7. OK | EN Confirm selection
FR Confirmer la sélection
PL Potwierdzenie wyboru |
| 8. Reset | EN Clearing defined values
FR Effacer les valeurs définies
PL Usunięcie zdefiniowanych wartości |
| 9. ☀ | EN Setting comfort temperature/navigation in menu
FR Réglage de la température du mode Confort/navigation dans le menu
PL Ustawienie temperatury komfortowej/nawigacja w menu |
| 10. 🌙 | EN Setting economy temperature/navigation in menu
FR Réglage de la température du mode Économique/navigation dans le menu
PL Ustawianie temperatury ekonomicznej/nawigacja w menu |

LCD display



- | | | |
|-----------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| EN | 1. Program number | 7. Comf. mode icon |
| | 2. Day indicator | 8. Anti-freezing icon |
| | 3. Battery low icon | 9. Heat/cooler on icon |
| | 4. Time scale | 10. Heat mode icon |
| | 5. Manual override icon | 11. Cooler mode icon |
| | 6. Econ. mode icon | |
| FR | 1. Numéro de programme | 7. Icône du mode Conf. |
| | 2. Indicateur du jour de la semaine | 8. Icône Hors-gel |
| | 3. Icône de piles faibles | 9. Icône de chauffage/refroidissement activé |
| | 4. Affichage de la journée | 10. Icône du mode chauffage |
| | 5. Icône de commande manuelle | 11. Icône du mode refroidissement |
| | 6. Icône du mode Éco | |
| PL | 1. Numer programu | 7. Ikona trybu ekonomicznego |
| | 2. Wskaźnik dnia | 8. Ikona trybu zapobiegania zamarzaniu |
| | 3. Ikona niskiego poziomu naładowania baterii | 9. Ikona włączenia ogrzewania/chłodzenia |
| | 4. Skala czasu | 10. Ikona trybu ogrzewania |
| | 5. Ikona sterowania ręcznego | 11. Ikona trybu chłodzenia |
| | 6. Econ. Ikona trybu ekonomicznego | |



EN Conformity with all relevant EC Directive requirements.
FR Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.
PL Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi stosownymi dyrektywami Unii Europejskiej.



EN Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
FR Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.
PL Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie informacyjnym w lokalnym sklepie.



EN Class II product - Double Insulated - No earth required.
FR Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
PL Produkt II klasy ochronności - podwójna izolacja - nie wymaga podłączenia do uziemienia.



EN Direct current (DC)



FR Courant continu (CC)



PL Prąd stały (DC)



EN Alternating current (AC)



FR Courant alternatif (CA)



PL Prąd przemienny (AC)



EN For indoor use only.

FR Pour utilisation à l'intérieur uniquement.

PL Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.

EN Manufacturing date code; year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).

yyWxx **FR** Code de date de fabrication ; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).

PL Kod daty produkcji; rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.

EN Safety

Read the instructions before using the product.

WARNING! Risk of electrical shock! Isolate main supply prior to opening the unit and prior to wiring.

- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Mount the product at eye level.
- Mount the receiver onto the wall, the location should be about 1.5 meters above the floor in the area and away from drafts, air ducts, metal objects.
- This product is for indoor use only. It is not intended for areas constantly subject to moisture, such as a bathroom.
- The product can be securely fixed to the mounting surface using screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" surfaces only. Fittings to suit other surfaces are not supplied and must be purchased separately.
- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal blocks.
- Do not cover the device and do not hang anything from this product.
- Do not install near to a direct heat source or in a direct sunlight.
- Avoid moisture, extreme temperatures, vibrations and impacts.
- Minimum interval output switch time is 15 seconds. Temperature gradient variation will be regulated and should have a low rate, no more than 1°C/15 min. Any high gradient variation will reduce the contact life.

Do not install in locations where the product can be affected by:

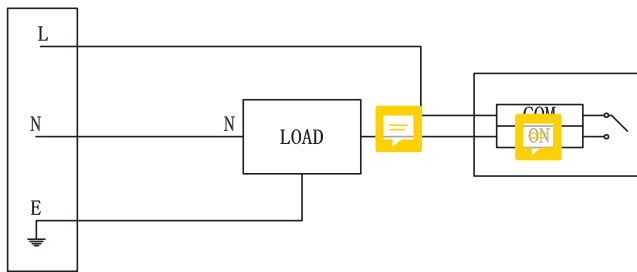
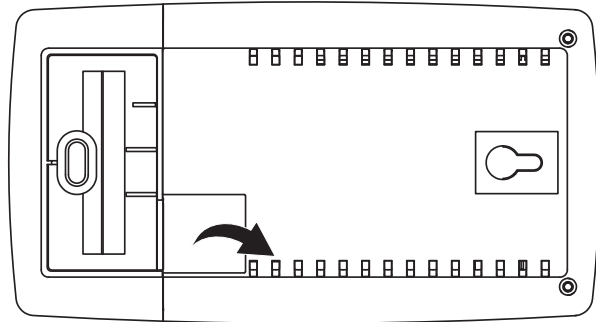
- Drafts or dead spots behind doors and in corners.
- Hot or cold air from ventilation ducts.
- Sunlight or radiant heat from appliances.
- Concealed pipes or chimneys.
- Unheated/uncooled areas such as an outside wall.

Battery warnings

- Only the recommended batteries should be used.
- Remove batteries from product when not in use for long periods of time.
- Keep this product out of the reach of small children.
- Store unused batteries in the original packaging.
- Dispose of used batteries responsibly.
- An adult must carry out battery replacement and installation.
- Remove exhausted batteries from this product.
- Do not dispose of batteries in a fire, batteries may explode or leak.
- Do not short circuit the battery terminals.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, lithium or rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries in this product.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not allow any part to come in contact with heat or direct flame.
- Do not allow water to come into contact with the batteries or wiring.
- Install carefully to prevent any damage to the batteries.
- When installing batteries in the battery compartments, ensure the batteries are placed as marked (+)(-).
- Do not ingest battery.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Installation

- Slide to right, open and remove mounting plate from the back of the thermostat.
- Remove the cover on the back mounting and connect the wires (1.0-2.5 mm²) to the thermostat, according to diagram below.

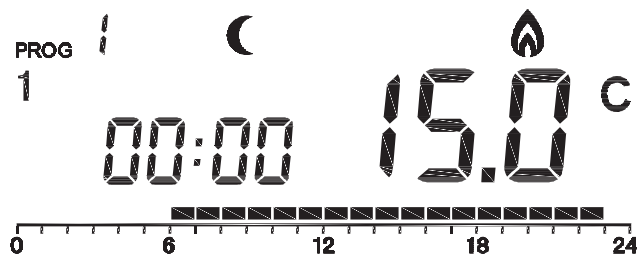
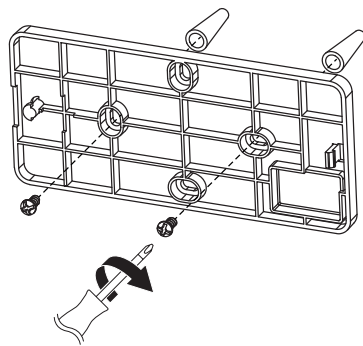


- Mark two mounting plate's holes locations on the wall where the device is to be installed. Drill two 6 mm holes, insert the wall plug provided and mount the plate on the wall using two mounting screws. Place the device onto the plate through the holes on the back of the thermostat, then push the device to the right to fix on the plate.

NOTE: When mount the thermostat on the wooden wall, drill two 2.7 mm holes instead of 6 mm, and no wall plug needed.

- Slide the front cover to right and insert 2 alkaline AA batteries. The LCD will turn on.

NOTE: When the BATTERY LOW icon is on, please change batteries.



Use

Intended use

- This product is intended to be used for room temperature control of heating system. This product maintains comfortable temperatures when you are in room and energy savings when you are away.
- This product is intended for private use only. It is not intended for commercial use.
- This product is intended to be used in dry indoor areas only.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

Time setting

- Slide the front cover to right. Press D, H, M to set day, hour and minute. Press and hold these buttons over 2 seconds to adjust quickly. Press any button to enter the normal operation mode.

Basic setting

- Press any button to enter the normal operation mode, press and hold OK button over 5 seconds to enter basic setting interface, the working mode (heat/cooler) icon flashes on the LCD.
- Press button to select the required working mode, for heat mode and for cooler mode.
- Press OK button to confirm. The text ON/OFF flashes, press button to turn on/off the delay function. When delay function is on, the minimum interval time from an OFF to ON operation is 5 minutes; When delay function is off, the minimum interval time from an OFF to ON operation is 15 seconds. Under cooler mode, the minimum interval time from an OFF to ON operation is always 5 minutes.
- Press OK button to confirm. Enters the span setting, press button to select the temperature span from 0.4 °C, 0.8 °C, 1.4 °C and 1.8 °C. Span is the temperature difference between the turn on and the off temperature. For example, in heating system, if your setting temperature is 20 °C and span 0.4 °C, the device will operate when the room temperature drops to 19.6 °C and turn off when reaches 20.4 °C.

Span	Operation	Heat mode	Cooling mode
0.2 °C	Turn On	Tr ≤ Ts - 0.2	Tr ≥ Ts + 0.2
	Turn Off	Tr ≥ Ts + 0.2	Tr ≤ Ts - 0.2
0.4 °C	Turn On	Tr ≤ Ts - 0.4	Tr ≥ Ts + 0.4
	Turn Off	Tr ≥ Ts + 0.4	Tr ≤ Ts - 0.4
0.8 °C	Turn On	Tr ≤ Ts - 0.8	Tr ≥ Ts + 0.8
	Turn Off	Tr ≥ Ts + 0.8	Tr ≤ Ts - 0.8
1.4 °C	Turn On	Tr ≤ Ts - 1.4	Tr ≥ Ts + 1.4
	Turn Off	Tr ≥ Ts + 1.4	Tr ≤ Ts - 1.4
1.8 °C	Turn On	Tr ≤ Ts - 1.8	Tr ≥ Ts + 1.8
	Turn Off	Tr ≥ Ts + 1.8	Tr ≤ Ts - 1.8

**Ts: set temperature, Tr: room temperature.

NOTE: If the room insulation is not so good, we suggest using the Span 0.8 °C.

- Press OK button to save the setting and return to normal operation mode.

Program setting

- Press any button to enter the normal operation mode, press Prog button, the day flashes on the LCD, keep on pressing to select the day for the program.
- Press Prog# button to select different program for the selected day, the Program Number changes and the first hour of the Control Profile Bar flashes. Keep on pressing to select the program. P0-P5 are pre-defined, P6-P8 are user-defined, P0 is an anti-freezing program, 7 °C for the whole day (the system will be shut down under cooler mode). The time bar is displayed on the bottom of the LCD, black block means comfortable mode, blank means economic mode.
- If P7-P9 is selected, the LCD indicates the time, working mode, the hour flashes on the time bar. Press button to select the comfortable/economic mode hour by hour.
- Press OK button to save the setting and return to normal operation mode.

The setting procedure will terminate automatically when no button is pressed for 3 seconds.

Temperature setting

- Press any button to enter the normal operation mode, press button to switch between comfortable and economy mode, the related icon will show on the LCD.
- Press Temp button to set the temperature for the selected working mode, the temperature on LCD flashes.
- Press button to adjust the temperature under the selected mode. (Press to increase the temperature and to decrease the temperature).
- Press OK button to save the setting and return to normal operation mode. The setting procedure will terminate automatically when no button is pressed for 3 seconds. Valid operation temperature is from 5 °C to 30 °C.
- The room thermostat works by sensing the air temperature. It switches on the heating when the air temperature falls below the setting of preferred temperature, and switches off once the set temperature has been reached.

Manual setting (temporary override)

- Press any button to enter the normal operation mode, press button to switch the working mode between comfortable and economy mode. If the mode is overridden, the MANUAL OVERRIDE icon will be on with your set working mode icon.
- The device will keep working under the manual setting mode until it reaches the next working mode switching, the MANUAL OVERRIDE icon will be off.
- Press OK button to save the setting and return to normal operation mode.

The setting procedure will terminate automatically when no button is pressed for 3 seconds.

Countdown mode

- Press any button to enter the normal operation mode, press and hold button over 2 seconds to enter countdown setting under comfortable/economy mode, time indicator shows 1, means the selected mode will run for 1 hour.
- Press the same button again to set the countdown time, from 1 hour to 24 hours.
- Press OK button to save the setting and return to normal operation mode.
- Under countdown mode, press OK button or the other working mode button () to cancel the countdown mode.

When the countdown mode is activated, press the selected working mode button () to see the left countdown time, keep on pressing to adjust the countdown time.

Cooler mode

This thermostat can control cooling system, operation is similar to heat mode, below are some differences:

- Comfortable temperature is lower than economy temperature.
- Under Anti-freezing mode, the system does not work and no temperature is indicated. Another working mode is available by manual setting.
- Under cooler mode, the minimum interval time from an OFF to ON operation is always 5 minutes.

Backlight

- Press any button to turn on the backlight, it will switch off when no operation for 15 seconds.

Reset

- Press Reset button to initialize the device to the factory settings.

NOTE: Please reset the device when the system crashes. Do not use a sharp object to press Reset button, it can damage the device.

Technical data

Temperature display:	0 °C to 40 °C
Temperature setting:	5 °C to 30 °C
Storage temperature:	-20 °C to 60 °C
Span:	0.2, 0.4, 0.8, 1.4, 1.8 °C
Program number:	6 pre-defined, 3 user-defined
Power source:	2x AA (LR6) batteries (not included)
Receiver max. Load:	230 V~, 50 Hz, 5(3) A
Air conditioner cycle time:	30 seconds
Enclosure rating:	IP30

FR Sécurité

lire les instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique ! Couper l'alimentation principale avant tout démontage ou câblage.

- Tous les branchements électriques doivent être faits par une personne compétente, conformément aux réglementations locales.
- En cas de doute sur l'installation ou l'utilisation de ce produit, consulter un électricien qualifié.
- Installer le produit à hauteur des yeux.
- Installer le récepteur sur le mur, environ 1,5 mètre au-dessus du sol, dans un endroit à l'abri des courants d'air, des conduits d'aération et des objets métalliques.
- Ce produit est exclusivement réservé à un usage intérieur. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des endroits constamment soumis à l'humidité, tels qu'une salle de bains.
- Le produit peut être fixé solidement à la surface de montage à l'aide des vis et des chevilles murales fournies. Les vis et les chevilles murales fournies ne conviennent que pour la « maçonnerie ». Les fixations adaptées aux autres surfaces ne sont pas fournies et doivent être achetées séparément.
- Ce schéma de câblage est fourni à titre de référence uniquement. Pour le câblage, vérifier toujours le marquage du bornier. Vérifier que toutes les connexions électriques sont bien fixées et qu'il ne reste plus de fils hors du bornier.
- Ne pas couvrir l'appareil et ne rien accrocher à ce produit.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur directe ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les impacts.
- L'intervalle minimum de sortie de l'interrupteur est de 15 secondes. La variation de température doit être régulée et limitée, inférieure à 1 °C/15 minutes. Toute variation du gradient de température trop élevée peut réduire la durée de vie du contact.
- Ne pas installer le produit dans un endroit où il pourra être affecté par :
 - Des courants d'air et des zones isolées derrière les portes et dans les coins.
 - De l'air chaud ou froid provenant de conduits d'aération.
 - La lumière du soleil ou la chaleur provenant d'appareils électroménagers.
 - Des tuyaux dissimulés ou des cheminées.
 - Des zones non chauffées/non climatisées, comme un mur extérieur.

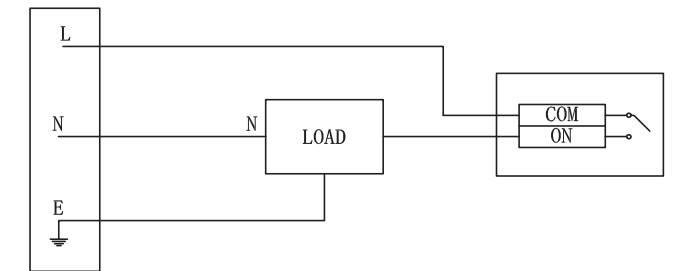
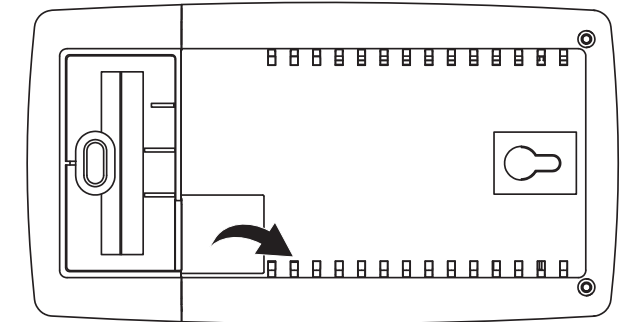
Mises en garde concernant les piles

- Utiliser uniquement les piles recommandées.
- Retirer les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Tenir ce produit hors de portée des enfants.
- Ranger les piles non usagées dans leur emballage d'origine.
- Mettre les piles au rebut en agissant de façon responsable.
- Le remplacement et l'installation des piles doivent être effectués par un adulte.
- Retirer les piles usagées du produit.
- Ne pas jeter les piles au feu : celles-ci risqueraient d'exploser ou de fuir.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas mélanger de piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger entre elles des piles alcalines, standards, au lithium et rechargeables.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables dans ce produit.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Ne laisser aucune partie entrer en contact avec une source de chaleur ou une flamme directe.
- Ne pas laisser d'eau entrer en contact avec les piles ou les fils.
- Installer avec précaution pour éviter tout dommage aux piles.

- Lors de l'installation des piles dans le compartiment, veiller à respecter les indications de polarité (+) et (-).
- Ne pas ingérer la pile.
- Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.
- En cas de soupçon d'ingestion ou d'insertion de pile dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

Installation

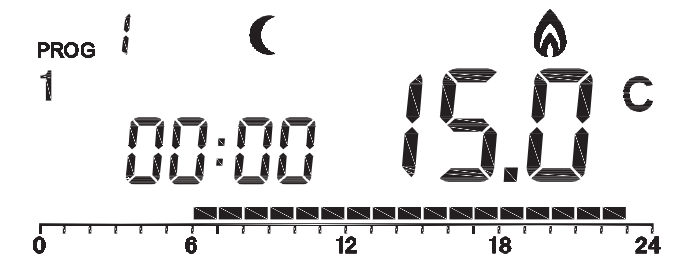
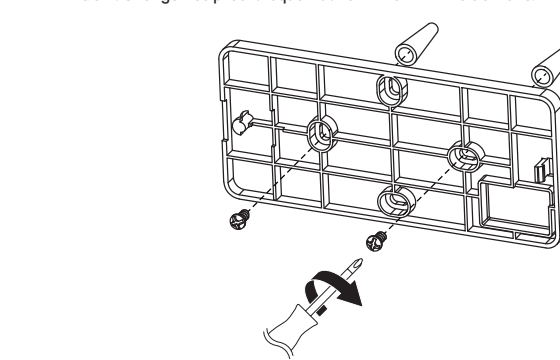
- Faire glisser la plaque de montage vers la droite, l'ouvrir et la retirer de l'arrière du thermostat.
- Retirer le cache du bornier et brancher les fils (1.0-2.5 mm²) au thermostat, conformément au schéma ci-dessous.



- Marquer l'emplacement des deux trous de la plaque de montage sur le mur, à l'endroit où l'appareil sera installé. Percer deux trous de 6 mm, insérer la cheville murale fournie et fixer la plaque au mur à l'aide de deux vis de fixation. Joindre le thermostat à la plaque de montage à l'aide des trous situés au dos de l'appareil, puis le faire glisser vers la droite pour le fixer à la plaque.

REMARQUE : En cas d'installation du thermostat sur un mur en bois, percer deux trous de 2,7 mm au lieu de 6 mm. Il est inutile d'utiliser des chevilles murales.

- Faire glisser le cache avant vers la droite et insérer 2 piles alcalines AA. L'affichage LCD s'allume.



Utilisation

Utilisation

- Ce produit est destiné à être utilisé pour contrôler la température ambiante du système de chauffage. Ce produit maintient une température agréable lorsque vous êtes dans la pièce et permet de réaliser des économies d'énergie lorsque vous vous absentez.
- Ce produit est destiné à un usage privé uniquement. Ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est destiné à un usage en intérieur, dans un environnement sec uniquement.
- Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect des présentes instructions.

Réglage de l'heure

- Faire glisser le cache avant vers la droite. Appuyer sur **D, H, M** pour régler le jour, l'heure et les minutes. Maintenir ces boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes pour un réglage rapide. Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal.

Réglage de base

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal. Appuyer sur le bouton **OK** et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour accéder à l'interface de réglage de base. L'icône du mode de fonctionnement (chauffage/réduit) clignote sur l'affichage LCD.
- Appuyer sur le bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement requis. pour le mode chauffage et pour le mode réduit.
- Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer. Le texte ON/OFF clignote. Appuyer sur le bouton pour activer/désactiver la fonction de départ différé. Lorsque la fonction de départ différé est activée, l'intervalle minimum pour passer du mode Arrêt au mode Marche est de 5 minutes. Lorsque la fonction de départ différé est désactivée, l'intervalle minimum pour passer du mode Arrêt au mode Marche est de 15 secondes. En mode réduit, l'intervalle minimum pour passer du mode Arrêt au mode Marche est toujours de 5 minutes.
- Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer. Réglage de l'écart de température : appuyer sur le bouton pour sélectionner l'écart de température entre 0,4 °C, 0,8 °C, 1,4 °C et 1,8 °C. Cet écart est la différence de température nécessaire pour activer ou désactiver le système. Par exemple, pour le système de chauffage, si la température est définie sur 20 °C et que l'écart est de 0,4 °C, l'appareil est activé lorsque la température ambiante chute à 19,6 °C, et il est désactivé lorsqu'elle atteint 20,4 °C.

Écart	Fonctionnement	Mode chauffage	Mode réduit
0,2 °C	Activer	Tr≤Ts-0,2	Tr≥Ts+0,2
	Désactiver	Tr≥Ts+0,2	Tr≤Ts-0,2
0,4 °C	Activer	Tr≤Ts-0,4	Tr≥Ts+0,4
	Désactiver	Tr≥Ts+0,4	Tr≤Ts-0,4
0,8 °C	Activer	Tr≤Ts-0,8	Tr≥Ts+0,8
	Désactiver	Tr≥Ts+0,8	Tr≤Ts-0,8
1,4 °C	Activer	Tr≤Ts-1,4	Tr≥Ts+1,4
	Désactiver	Tr≥Ts+1,4	Tr≤Ts-1,4
1,8 °C	Activer	Tr≤Ts-1,8	Tr≥Ts+1,8
	Désactiver	Tr≥Ts+1,8	Tr≤Ts-1,8

**Ts : température définie, Tr : température ambiante.

REMARQUE : Si l'isolation de la pièce est mauvaise, nous vous conseillons d'utiliser l'écart de 0,8 °C.

- Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage et revenir en mode de fonctionnement normal.

Réglage de programme

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal. Appuyer sur le bouton **Prog**. Le jour clignote sur l'affichage LCD. Maintenir le bouton enfoncé pour sélectionner le jour du programme.
- Appuyer sur le bouton **Prog#** pour sélectionner un programme différent pour le jour sélectionné. Le numéro de programme change et la première heure de la barre d'affichage des profils clignote. Maintenir le bouton enfoncé pour sélectionner le programme. Les programmes P0 à P5 sont prédéfinis. Les programmes P6 à P8 sont définis par l'utilisateur. Le programme P0 est un programme Hors-gel, 7 °C pour la journée entière (le système est désactivé en mode réduit). La barre d'affichage de la journée s'affiche au bas de l'écran LCD. Un bloc noir indique le mode Confort et un bloc vide indique le mode Économique.
- Si un programme entre P7 et P9 est sélectionné, l'écran LCD indique l'heure et le mode de fonctionnement. L'heure clignote sur la barre d'affichage de la journée. Appuyer sur le bouton pour sélectionner le mode Confort ou Éco heure par heure.
- Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage et revenir en mode de fonctionnement normal.

La procédure de réglage prend fin automatiquement si aucun bouton n'est enfoncé au bout de 3 secondes.

Réglage de la température

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal. Appuyer sur le bouton pour basculer entre les modes Confort et Économique. L'icône correspondante s'affiche sur l'écran LCD.
- Appuyer sur le bouton **Temp** pour régler la température pour le mode de fonctionnement choisi. La température clignote sur l'écran LCD.

- Appuyer sur le bouton pour régler la température du mode sélectionné. (Appuyer sur pour augmenter la température et sur pour réduire la température).
- Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage et revenir en mode de fonctionnement normal. La procédure de réglage prend fin automatiquement si aucun bouton n'est enfoncé au bout de 3 secondes. Une température de fonctionnement valide doit être comprise entre 5 °C et 30 °C.
- Le thermostat d'ambiance fonctionne par détection de la température ambiante. Il active le chauffage lorsque la température ambiante tombe en dessous de la température souhaitée, et le désactive une fois que cette température est atteinte.

Réglage manuel (interruption temporaire)

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal. Appuyer sur le bouton pour faire basculer le mode de fonctionnement entre les modes Confort et Économique. Si le mode est annulé, l'icône de COMMANDE MANUELLE sera affichée avec l'icône du mode de fonctionnement défini.
- L'appareil continuera de fonctionner selon le mode de réglage manuel jusqu'au prochain changement du mode de fonctionnement. L'icône de COMMANDE MANUELLE sera désactivée.
- Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage et revenir en mode de fonctionnement normal.

La procédure de réglage prend fin automatiquement si aucun bouton n'est enfoncé au bout de 3 secondes.

Mode compte à rebours

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour accéder au mode de fonctionnement normal. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes pour accéder au réglage du compte à rebours en mode Confort ou Économique. Le témoin de durée indique 1, ce qui signifie que le mode sélectionné fonctionnera pendant 1 heure.
- Appuyer à nouveau sur le même bouton pour définir la durée du compte à rebours, de 1 heure à 24 heures.
- Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage et revenir en mode de fonctionnement normal.
- En mode Compte à rebours, appuyer sur le bouton **OK** ou sur un autre bouton de mode de fonctionnement () pour annuler le mode Compte à rebours.

Lorsque le mode Compte à rebours est activé, appuyer sur le bouton du mode de fonctionnement sélectionné () pour afficher la durée restante du compte à rebours. Maintenir le bouton enfoncé pour régler la durée du compte à rebours.

Mode réduit

Ce thermostat peut commander un système de refroidissement. Le fonctionnement est similaire au mode chauffage, à l'exception des quelques différences ci-dessous :

- La température du mode Confort est inférieure à celle du mode Économique.
- En mode Hors-gel, le système ne fonctionne pas et aucune température n'est indiquée. Un autre mode de fonctionnement est disponible par réglage manuel.
- En mode réduit, l'intervalle minimum pour passer du mode Arrêt au mode Marche est toujours de 5 minutes.

Rétroéclairage

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour activer le rétroéclairage. Il s'éteint si aucune opération n'est effectuée au bout de 15 secondes.

Réinitialisation

- Appuyer sur le bouton **Reset** pour réinitialiser l'appareil selon les réglages d'usine.
- REMARQUE** : Veuillez réinitialiser l'appareil lorsque le système est défaillant. Ne pas utiliser un objet tranchant pour appuyer sur le bouton **Reset** car cela pourrait endommager l'appareil.

Données techniques

Affichage de la température :	de 0 °C à 40 °C
Réglage de la température :	de 5 °C à 30 °C
Température de stockage :	de -20 °C à 60 °C
Sensibilité de déclenchement :	0,2, 0,4, 0,8, 1,4, 1,8 °C
Nombre de programmes :	6 prédéfinis, 3 définis par l'utilisateur
Source d'alimentation :	2 piles AA (LR6, non fournies)
Charge max. du récepteur :	230 V~, 50 Hz, 5(3) A
Durée de cycle du système de climatisation :	30 secondes
Indice de protection du boîtier :	IP30

PL **Bezpieczeństwo**

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Przed otwarciem urządzenia i przystąpieniem do podłączenia kabli należy odłączyć główne źródło zasilania.

- Wszystkie prace montażowe muszą zostać wykonane przez wykwalifikowaną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących instalacji/użytkowania produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zamontować produkt na poziomie oczu.
- Zamontować odbiornik na ścianie około 1,5 metra nad podłogą, w miejscu oddalonym od przeciągów, kanałów powietrznych i metalowych obiektów.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do miejsc stale narażonych na działanie wilgoci, takich jak łazienki.
- Produkt należy przymocować pewnie do powierzchni za pomocą wkrętów i kołków rozporowych znajdujących się w zestawie. Dołączone wkręty i kołki rozporowe są przeznaczone do stosowania wyłącznie w podłożu murywanym. Mocowania do innych rodzajów podłoża nie są dostarczane w zestawie i należy je zakupić oddzielnie.

- Schemat połączeń ma charakter wyłącznie poglądowy. Podczas podłączania przewodów należy zawsze kierować się oznaczeniami zacisków. Sprawdź, czy wszystkie połączenia elektryczne są szczelne. Z zacisków nie mogą wystawać żadne nieosłonięte elementy instalacji.
- Urządzenia nie wolno przykrywać ani używać do zawieszania jakichkolwiek przedmiotów.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła ani w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.
- Unikać wilgoci, skrajnych temperatur, wibracji i uderzeń.
- Minimalny interwał przełączania wyjścia wynosi 15 sekund. Wahania temperatury nie powinny być zbyt duże, typowo nie większe niż 1 °C/15 min. Większe wahania temperatury mogą skrócić żywotność styku.

Nie instalować urządzenia w miejscach, w których mogą na nie wpływać następujące czynniki:

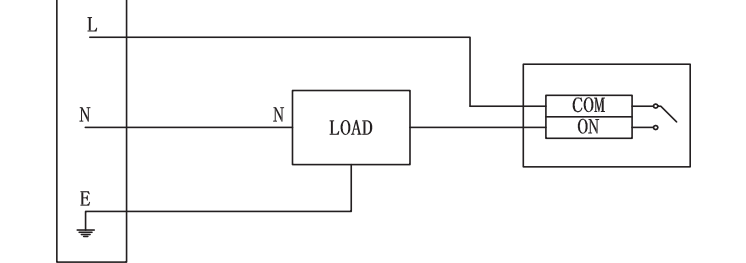
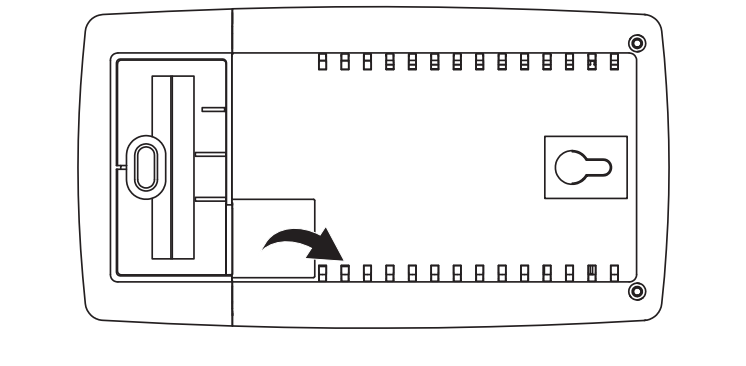
- Przeciąg lub martwe punkty za drzwiami i w narożnikach.
- Goście lub zimne powietrze z kanałów wentylacyjnych.
- Światło słoneczne lub promieniowanie ciepłe z urządzeń.
- Ukryte rury lub kominy.
- Obszary nieogrzewane/niechłodzone, takie jak ściana zewnętrzna.

Ostrzeżenia dotyczące używania baterii

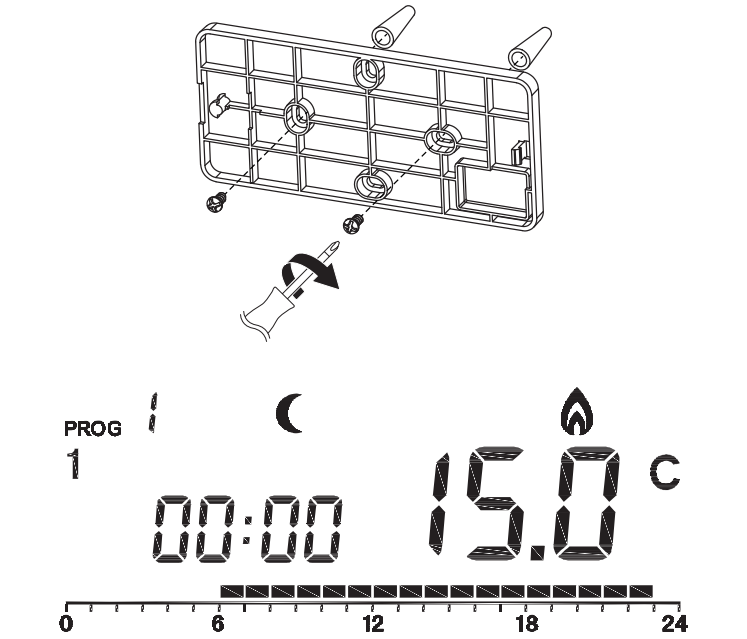
- Należy stosować tylko zalecane baterie.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Trzymać produkt poza zasięgiem małych dzieci.
- Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Zużyte baterie należy zutylizować w odpowiedni sposób.
- Wymiana i montaż baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą.
- Wyjąć zużyte baterie z produktu.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia – może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku.
- Nie wolno zwierać styków baterii.
- Nie wolno używać jednocześnie nowych i używanych baterii.
- Nie wolno używać jednocześnie baterii standardowych, alkalicznych (węglowo-cynkowych) i litowych lub akumulatorów.
- W przypadku tego produktu nie należy stosować akumulatorów.
- Nie wolno ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Nie wolno narażać żadnej części na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury lub płomieni.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu baterii lub okablowania z wodą.
- Baterie wkładać ostrożnie, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- Podczas montażu baterii w komorze należy upewnić się, że są one umieszczone zgodnie z oznaczeniami (+)(-).
- Nie wolno polykać baterii.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli komora baterii nie jest dokładnie zamknięta, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
- Jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że baterie mogły zostać poknięte lub włożone do otworu ciała, natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Montaż

- Płytkę montażową przesunąć w prawo, otworzyć i wyjąć z tylnej części termostatu.
- Zdjąć pokrywę z tylnego mocowania i podłączyć przewody (1,0–2,5 mm²) do termostatu, zgodnie z poniższym schematem.



- Zaznaczyć dwa otwory montażowe na ścianie w miejscu, w którym ma zostać zainstalowane urządzenie. Wywiercić dwa otwory o średnicy 6 mm, włożyć dołączone do zestawu kołki rozporowe i przymocować płytkę do ściany za pomocą dwóch wkrętów mocujących. Należy urządzenie na płytkę przez otwory z tyłu termostatu, a następnie pchnąć urządzenie w prawo, aby zamocować je na płytce.
- UWAGA:** W przypadku montażu termostatu na drewnianej ścianie wywiercić dwa otwory o średnicy 2,7 mm zamiast 6 mm, ponieważ nie trzeba będzie używać kołków rozporowych.
- Przesunąć przednią pokrywę w prawo i włożyć 2 baterie alkaliczne AA. Wyświetlacz LCD włączy się.
- UWAGA:** Gdy świeci ikona NISKIEGO POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII, należy wymienić baterie.



Użytkowanie

Przewidywane użycie

- Ten produkt jest przeznaczony do sterowania temperaturą w pomieszczeniu. Ten produkt umożliwia utrzymanie komfortowej temperatury w pomieszczeniu i pozwala oszczędzać energię, gdy pomieszczenie nie jest używane.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Wyklucza się odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

Ustawianie czasu

- Przesunąć przednią pokrywę w prawo. Nacisnąć przycisk **D, H, M**, aby ustawić dzień, godzinę i minutę. Nacisnąć i przytrzymać te przyciski przez ponad 2 sekundy, aby szybko dostosować ustawienia. Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy.

Ustawienie podstawowe

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy, nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** przez 5 sekund, aby przejść do interfejsu ustawień podstawowych. Na wyświetlaczu LCD znacznie migać ikona trybu pracy (ogrzewanie/chłodzenie).
- Nacisnąć przycisk , aby wybrać odpowiedni tryb pracy. dla trybu ogrzewania lub dla trybu chłodzenia.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić. Zacznie migać napis ON/OFF, nacisnąć przycisk , aby włączyć/wyłączyć funkcję opóźnienia aby włączyć/wyłączyć funkcję opóźnienia. Gdy funkcja opóźnienia jest włączona, minimalny czas między wyłączeniem a włączeniem wynosi 5 minut. Gdy funkcja opóźnienia jest wyłączona, minimalny czas między wyłączeniem a włączeniem wynosi 15 sekund. W trybie chłodzenia minimalny czas między wyłączeniem a włączeniem wynosi zawsze 5 minut.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić. Wprowadzić ustawienie zakresu, nacisnąć przycisk , aby wybrać zakres temperatury 0,4 °C, 0,8 °C, 1,4 °C lub 1,8 °C. Zakres to różnica temperatur pomiędzy temperaturą włączenia i wyłączenia. Na przykład, w systemie ogrzewania, jeśli temperatura ustawiona jest na 20 °C i zakres wynosi 0,4 °C, urządzenie włączy się, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie do 19,6 °C, a wyłączy się, gdy temperatura osiągnie 20,4 °C.

Zakres	Działanie	Tryb ogrzewania	Tryb chłodzenia
0,2 °C	Włączony	Tr≤Ts-0,2	Tr≥Ts+0,2
	Wyłączony	Tr≥Ts+0,2	Tr≤Ts-0,2
0,4 °C	Włączony	Tr≤Ts-0,4	Tr≥Ts+0,4
	Wyłączony	Tr≥Ts+0,4	Tr≤Ts-0,4
0,8 °C	Włączony	Tr≤Ts-0,8	Tr≥Ts+0,8
	Wyłączony	Tr≥Ts+0,8	Tr≤Ts-0,8
1,4 °C	Włączony	Tr≤Ts-1,4	Tr≥Ts+1,4
	Wyłączony	Tr≥Ts+1,4	Tr≤Ts-1,4
1,8 °C	Włączony	Tr≤Ts-1,8	Tr≥Ts+1,8
	Wyłączony	Tr≥Ts+1,8	Tr≤Ts-1,8

**Ts : temperatura ustawiona, Tr : temperatura w pomieszczeniu.

UWAGA: Jeśli izolacja pomieszczenia nie jest zbyt dobra, zaleca się używanie zakresu 0,8 °C.

- Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego trybu pracy.

Ustawianie programu

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy. Po naciśnięciu przycisku **Prog** na wyświetlaczu LCD zacznie migać wskazanie dnia – nacisnąć dalej, aby wybrać dzień do zaprogramowania.
- Nacisnąć przycisk **Prog#**, aby wybrać inny program dla wybranego dnia. Numer programu zmieni się, a pierwsza godzina na pasku profilu sterowania zacznie migać. Nacisnąć i przytrzymać, aby wybrać program. Programy P0–P5 są wstępnie zdefiniowane, a programy P6–P8 są definiowane przez użytkownika. P0 jest programem zapobiegania zamarzaniu, utrzymującym temperaturę 7 °C przez cały dzień (system zostanie wyłączony w trybie chłodzenia). Pasek czasu zostanie wyświetlony w dolnej części wyświetlacza LCD, czarny blok oznacza tryb komfortowy, pusty oznacza tryb ekonomiczny.
- Po wybraniu programu P7–P9, wyświetlacz LCD pokazuje godzinę i tryb pracy, na pasku czasu miga a godzina. Nacisnąć przycisk ☀/☾, aby wybrać tryb komfortowy/ekonomiczny dla kolejnych godzin.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego trybu pracy.

Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona.

Ustawianie temperatury

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy, nacisnąć przycisk ☀/☾, aby przełączyć pomiędzy trybem komfortowym i ekonomicznym. Na wyświetlaczu LCD pojawi się odpowiednia ikona.
- Nacisnąć przycisk **Temp**, aby ustawić temperaturę dla wybranego trybu pracy. Temperatura na wyświetlaczu LCD zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk ☀/☾, aby dostosować temperaturę w wybranym trybie. (Nacisnąć przycisk ☀/☾, aby zmniejszyć temperaturę, lub ☾, aby ją zwiększyć).
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego trybu pracy. Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona. Prawidłowa temperatura pracy wynosi od 5 °C do 30 °C.
- Termostat pokojowy wykrywa temperaturę powietrza. Włączta ogrzewanie, gdy temperatura powietrza spadnie poniżej ustawionej preferowanej temperatury i wyłącza je po osiągnięciu ustawionej temperatury.

Ustawienie ręczne (tymczasowe pominięcie)

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy. Nacisnąć przycisk ☀/☾, aby wybrać tryb komfortowy lub ekonomiczny. Jeśli tryb jest pominięty, wyświetlana jest ikona TRYBU RĘCZNEGO wraz z ikoną ustawionego trybu roboczego.
- Urządzenie będzie pracowało w trybie ustawień ręcznych do momentu osiągnięcia następnego przełączenia trybu roboczego. Ikona TRYBU RĘCZNEGO zostanie wyłączona.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego trybu pracy.

Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona.

Tryb odliczania

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przejść do normalnego trybu pracy. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk ☀/☾, aby wprowadzić ustawienie odliczania w trybie komfortowym/ekonomicznym. Wskaźnik czasu pokazuje 1, co oznacza, że wybrany tryb będzie działał przez 1 godzinę.
- Nacisnąć ten sam przycisk ponownie, aby ustawić czas odliczania od 1 godziny do 24 godzin.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie i powrócić do normalnego trybu pracy.
- W trybie odliczania nacisnąć przycisk **OK** lub inny przycisk trybu pracy (☀/☾), aby anulować tryb odliczania.

Po włączeniu trybu odliczania nacisnąć przycisk wybranego trybu pracy (☀/☾), aby wyświetlić pozostały czas odliczania. Można nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, aby ustawić czas odliczania.

Tryb chłodzenia

Ten termostat może sterować układem chłodzenia. Działanie jest podobne do trybu ogrzewania, ale poniżej opisano pewne różnice:

- Komfortowa temperatura jest niższa niż temperatura ekonomiczna.
- W trybie zapobiegania zamarzaniu układ nie działa i temperatura nie jest wskazywana. Inny tryb pracy jest dostępny w ustawieniu ręcznym.
- W trybie chłodzenia minimalny czas między wyłączeniem a włączeniem wynosi zawsze 5 minut.

Podświetlenie

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby włączyć podświetlenie. Podświetlenie wyłączy się, gdy urządzenie nie będzie używane przez 15 sekund.

Resetowanie

- Nacisnąć przycisk **Reset**, aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia.

UWAGA: Zresetować urządzenie, gdy system ulegnie awarii. Nie używać ostrego przedmiotu w celu wciśnięcia przycisku Reset, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Dane techniczne

Wyświetlacz temperatury:	od 0 °C do 40 °C
Ustawienie temperatury:	od 5 °C do 30 °C
Temperatura przechowywania:	od -20 °C do 60 °C
Zakres:	0,2, 0,4, 0,8, 1,4, 1,8 °C
Numer programu:	6 wstępnie zdefiniowanych, 3 definiowane przez użytkownika
Źródło zasilania:	2 baterie AA (LR6) (brak w zestawie)
Maks. obciążenie odbiornika:	230 V~, 50 Hz, 5(3) A
Czas trwania cyklu pracy klimatyzatora:	30 sekund
Klasa obudowy:	IP30

EN



Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product Flomasta has a manufacturer’s guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace/refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR



Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit Flomasta bénéficie d’une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d’achat (en cas d’achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d’achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d’achat (ticket de caisse, facture d’achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d’achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s’applique pas aux produits d’occasion ou aux modèles d’exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu’à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l’usage pour lequel il a été conçu, qu’il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d’utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n’aillent pas à l’encontre du manuel d’utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l’usure normale ni les dommages pouvant résulter d’une utilisation non conforme, d’une installation ou d’un assemblage défectueux, ou d’une négligence, d’un accident, d’une mauvaise utilisation ou d’une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d’œuvre, etc), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer/rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s’ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l’article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S’il est adapté à l’objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s’il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle : s’il présente des qualités que l’acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ; 2. Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de

défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l’acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL



Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt Flomasta ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku.
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa. Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy/dokonamy zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesz a uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Addresses

Manufacturer • **Fabricant** • **Producent** :

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN	Distributor: <p>B&Q Limited, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE, United Kingdom www.diy.com Screwfix Direct Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom www.screwfix.com</p>
FR	Distributeur: <p>Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.fr Pour consulter les manuels d’instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products</p>
PL	Dystrybutor: <p>Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.pl Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products</p>